

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В.Н.Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В.Н.Татищева)

Колледж
Астраханского государственного университета
им. В.Н. Татищева

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

_____ О.В.Удалова

«31» августа 2022 г.

УТВЕРЖДАЮ

Председатель ЦК

общих гуманитарных дисциплин

_____ Е.Э. Панфилова

протокол заседания ЦК №1

от «31» августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК В ВЕТЕРИНАРИИ

Составитель

Кульжанова А.С., преподаватель общих
гуманитарных дисциплин

Наименование специальности

36.02.01 Ветеринария

Профиль подготовки

Естественно-научный

Квалификация выпускника

Ветеринарный фельдшер

Форма обучения

Очно-заочная

Год приема (курс)

2021 (2 курс)

Астрахань, 2022 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	12
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	14
5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.....	24
6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ.....	25

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Латинский язык в ветеринарии

1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины Латинский язык в ветеринарии является частью основной профессиональной образовательной программы подготовки в соответствии с ФГОС по специальности СПО 36.02.01 Ветеринария.

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в программах профессиональной переподготовки по направлению «Ветеринария».

1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Учебная дисциплина Латинский язык в ветеринарии относится к учебному циклу профессиональных дисциплин.

1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

По итогам освоения учебной дисциплины Латинский язык в ветеринарии у обучающегося должны быть сформированы следующие общие компетенции:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен иметь практический опыт:

- владения элементами латинской грамматики и правил словообразования терминов ветеринарного профиля;
- чтения, перевода и написания терминов ветеринарного профиля на латинском языке и применения их в профессиональной деятельности;
- оформления рецептов по нормативному образцу.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

- читать слова и словосочетания латинского языка с соблюдением правил;
- орфографически правильно писать анатомо-гистологические и клинические термины;
- применять латинскую ветеринарную терминологию в профессиональной деятельности;
- выписывать рецепты.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

- лексический и грамматический минимум ветеринарного профиля;
- основные характеристики частей речи латинского языка: имен существительных и прилагательных, глаголов, причастий, числительных, местоимений, наречий, союзов, префиксов, предлогов;
- правила фонетики;
- принципы словообразования,
- систему латинских склонений;
- управление предлогов;
- бинарную номенклатуру;
- правила заполнения рецепта.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины, виды учебной работы и промежуточной аттестации

Вид учебной работы	Объем часов
Объем обязательных учебных занятий	82
в том числе практическое обучение	71
самостоятельная работа	11
Форма промежуточной аттестации <i>зачёт в 3 семестре, дифференцированный зачет в 4 семестре.</i>	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины Латинский язык в ветеринарии

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
	3 семестр Введение. Определение предмета, его цели и задачи. Значение латинского языка в современном образовании, науке и медицине. История развития латинского и греческого языков. Латинский язык в трудах русских учёных и педагогов. <i>Любовь к выбранной профессии.</i>	2	
Раздел 1.	Фонетика	7	ОК 01.
Тема 1.1. Правила фонетики	Латинский алфавит. Произношение звуков: гласных, дифтонгов Особенности произношения некоторых звуков. Особенности произношения некоторых согласных и буквосочетаний Ударение, долгота и краткость слога. <i>Семейные трудовые традиции моей семьи.</i>	6	ОК 01.
	Самостоятельная работа: самостоятельные проверочные работы, тесты, выполнение фонетических, лексико-грамматических упражнений. Тематика внеаудиторной самостоятельной работы: домашние задания; Латинский алфавит. Правила фонетики	1	
Раздел 2.	Вопросы терминоведения.	26	ОК 02.-04., ОК 09
Тема 2.1. Вопросы терминоведения	Вопросы терминоведения. Разновидности терминологий. Понятие о терминах и терминологических заимствованиях. Термины латинского и греческого происхождения. Фонетика: чтение согласных и гласных. Грамматика: Глагол. Повелительное наклонение. Образование форм	10	ОК 02., ОК 09.

	сослагательного наклонения. Употребление сослагательного наклонения в стандартных рецептурных формулировках. Спряжение глаголов в изъявительном наклонении. Спряжение вспомогательного глагола <i>esse</i>. Лексика по теме. Письмо: Написание слов по теме. Аудирование: пословицы, поговорки и специальные выражения		
	Самостоятельная работа: самостоятельные проверочные работы, тесты, выполнение фонетических, лексико-грамматических упражнений. Тематика внеаудиторной самостоятельной работы: домашние задания; Вопросы терминоведения.	1	
Тема 2.2. Номенклатуры	Бинарная номенклатура. Структура медицинских и ветеринарных номенклатур. Международная анатомическая номенклатура. Клиническая номенклатура. Фармацевтическая номенклатура. Химическая номенклатура. Зоологическая и ботаническая номенклатуры. Грамматика: имя существительное. Грамматические категории: род, число, падеж, склонение. Склонение имен существительных. Первое склонение. Несогласованное определение. Склонение существительных греческого происхождения на – <i>e</i>. <i>Нравственный стержень человека-в чём он?</i> Лексика по теме. Письмо: Написание слов по теме. Упражнения. Аудирование: пословицы, поговорки и специальные выражения.	14	ОК 04.
	Самостоятельная работа: самостоятельные проверочные работы, тесты, выполнение фонетических, лексико-грамматических упражнений. Тематика внеаудиторной самостоятельной работы: домашние задания; Номенклатуры.	1	
	Всего за 3 семестр:	35	
Раздел 2.	Вопросы терминоведения (продолжение)	46	ОК 04., ОК 09., ОК 10
Тема 2.3 Ветеринарная терминология	4 семестр Термины. Терминоэлементы. Специфика ветеринарных терминологий Термины расположения частей тела животных. Наиболее употребительные латинские и греческие терминоэлементы - приставки Фонетика: чтение буквосочетаний.	8	ОК 04., ОК 09

	Тексты: Греко-латинские дублеты Лексика по теме. Письмо: Греко-латинские дублеты. Написание слов. Грамматика: Состав слова. Предлоги. Аудирование: пословицы, поговорки и специальные выражения. Контрольная работа.		
	Самостоятельная работа: самостоятельные проверочные работы, тесты, выполнение фонетических, лексико-грамматических упражнений. Тематика внеаудиторной самостоятельной работы: домашние задания; Ветеринарная терминология.	1	
Тема 2.4. Рецептура	Рецепт и его составные части. Правила выписывания рецептов. Рецептурные сокращения Фонетика: Произношение звуков: гласных, дифтонгов. Тексты и лексика по теме. Письмо: Написание слов и упражнений Грамматика: Второе склонение. Имя числительное. Местоимения. Аудирование: пословицы, поговорки и специальные выражения.	8	ОК 04-05.,ОК 09-10
	Самостоятельная работа: самостоятельные проверочные работы, тесты, выполнение фонетических, лексико-грамматических упражнений. Тематика внеаудиторной самостоятельной работы: домашние задания; Рецепттура.	1	
Тема 2.5. Лекарственные вещества	Лекарственные вещества. Названия лекарственных веществ. Фонетика: Ударение в словах. Лексика по теме Тексты: Письмо: Написание слов по теме. «Греко-латинские дублеты». Грамматика: Порядок слов в латинском предложении. Наречия. Предлоги. Союзы. Словообразование: Слова греческого происхождения на – <i>оп</i> . Аудирование.: пословицы, поговорки и специальные выражения.	4	ОК 05.

Тема 2.6. Частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов	Частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов. Фонетика: Интонация и ритм повествовательного предложения. Интонация вопросительных предложений. Ударение в словах. Тексты и лексика по теме. Письмо: Новая лексика (написание). Грамматика: Имя прилагательное. Прилагательные первой группы. Согласованное определение. Третье склонение существительных. Аудирование. пословицы, поговорки и специальные выражения	4	ОК 02.
Тема 2.7. Лекарственные формы	Группы лекарственных средств по их фармакологическому действию. Фонетика: старинная студенческая песня «Будем радоваться» Тексты: Лексика по теме. Письмо: Написание слов и упражнений. Грамматика. Третье склонение существительных. (Словарная форма). Определение рода. Согласование прилагательных первой группы с существительными 3-го склонения. Особенности склонения некоторых групп существительных 3-го склонения. Аудирование. пословицы, поговорки и специальные выражения	6	ОК 09.
	Самостоятельная работа: самостоятельные проверочные работы, тесты, выполнение фонетических, лексико-грамматических упражнений. Тематика внеаудиторной самостоятельной работы: домашние задания; Лекарственные формы.	1	
Тема 2.8. Химические элементы	Химические элементы, оксиды и кислоты. Фонетика: старинная студенческая песня «Будем радоваться» Тексты: Лексика по теме. Письмо: Написание слов и упражнений Грамматика: Мужской род. Женский род. Средний род. Аудирование. пословицы, поговорки и специальные выражения	4	ОК 09., ОК 10

	Самостоятельная работа: самостоятельные проверочные работы, тесты, выполнение фонетических, лексико-грамматических упражнений. Тематика внеаудиторной самостоятельной работы: домашние задания; Химические элементы.	1	
Тема 2.9. Болезни	О названиях болезней, патологических процессов. Фонетика: старинная студенческая песня «Будем радоваться» Тексты: Лексика по теме. Письмо: Написание слов и упражнений по теме «Греко-латинские дублеты», греческие термозлементы. Грамматика: Прилагательные второй группы. Согласование и склонение прилагательных второй группы с существительными 1.2 и 3-го склонений. Причастия. Аудирование. пословицы, поговорки и специальные выражения	4	ОК 03., ОК 10
Тема 2.10. Соли	О названиях солей. Фонетика: старинная студенческая песня «Будем радоваться» Тексты: Лексика по теме. Письмо: Написание слов и упражнений Грамматика: Четвертое склонение. Пятое склонение. Степени сравнения прилагательных. <i>Россия-Родина моя!</i> Аудирование. пословицы, поговорки и специальные выражения. Дифференцированный зачет.	4	ОК 02., ОК 09.
	Всего за 4 семестр:	46	
	Всего:	81	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета ветеринарной фармакологии и латинского языка.

Оборудование учебного кабинета:

1. Таблицы (фонетические, морфологические, грамматические).
2. Раздаточный дидактический материал.
3. Латинско-русские словари.

Технические средства обучения:

1. Компьютер
2. Мультимедийная установка

3.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

Основная литература:

1. Городкова, Ю.И. Латинский язык (для медицинских и фармацевтических колледжей и училищ) [Текст]/ Ю.И. Городкова. – М.: КНОРУС, 2021. – 25 экз.
2. Белоусова А.Р., Шевченко В.С. Дебабова М.М. Латинский язык с основами ветеринарной терминологии (учебник для вузов) [Текст]/ Белоусова А.Р.- СПб.:Лань, 2022.-192с.- ISBN 978-5-8114-0650-0

Дополнительная литература:

3. Тальчикова Е.Н., Сборник упражнений по латинскому языку и основам медицинской терминологии: учебное пособие [Электронный ресурс]/ Е.Н.Тальчикова – М.: Проспект, 2018.- 96 с. –ISBN 978-5-392-19258-8 - Режим доступа: [http:// www.studentlibrary.ru/](http://www.studentlibrary.ru/) ISBN 9785392192588
4. Швырев, А.А. Словарь медицинских и общемедицинских терминов [Электронный ресурс]: / А.А.Швырев. – Ростов н/Д, Феникс, 2018.- 189 с. – ISBN978-5-2222-2017-7 - Режим доступа: [http:// www.studentlibrary.ru/ book/ ISBN9785222220177.html](http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222220177.html)

Российские журналы:

1. Ветеринария.
2. Ветеринарный врач.

Программное обеспечение и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Лицензионное программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Far Manager	Файловый менеджер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер

Современные профессиональные базы данных и информационные ресурсы сети Интернет

1. Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем». <https://library.asu.edu.ru>.
2. Электронный каталог «Научные журналы АГУ»: <http://journal.asu.edu.ru>.
3. Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО "ИВИС". <http://dlib.eastview.com>. Имя пользователя: AstrGU. Пароль: AstrGU.
4. Электронная библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.styudentlibrary.ru>
5. Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) - сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. <http://mars.arbicon.ru>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Методы контроля и оценки результатов обучения

Результаты обучения	Методы контроля	Критерии оценки результатов обучения
Практический опыт: - владения элементами латинской грамматики и правил словообразования ветеринарного профиля;	устный опрос (собеседование по правилам словообразования); письменный опрос (выполнение лексико-грамматических упражнений, тестов, проверочных самостоятельных работ).	владение лексическим и грамматическим материалом по теме; применение правил словообразования в чтении, анализе, написании терминов на латинском языке.
- чтения, перевода и написания терминов ветеринарного профиля на латинском языке и применения их в профессиональной деятельности;	устный опрос (чтение, перевод терминов, текстов профессиональной направленности); письменный опрос (выполнение лексико-грамматических упражнений, самостоятельная работа, тесты, терминологические диктанты).	владение лексическим и грамматическим материалом по теме; владение навыками перевода текстов профессиональной направленности; умение работы со словарем.
- оформления рецептов по нормативному образцу.	комбинированный опрос (структура рецепта); письменный опрос (чтение и перевод рецепта, грамматический анализ, составление рецепта, самостоятельная/ контрольная работа).	владение навыками самостоятельной работы по составлению рецептов; употребления необходимого лексического и грамматического минимума.
Умения: - читать слова и словосочетания латинского языка с соблюдением правил;	комбинированный опрос (собеседование по правилам словообразования, фонетические упражнения); письменный опрос (выполнение лексико-грамматических упражнений, диктант).	владение навыками чтения слов с соблюдением необходимых правил фонетики.
- орфографически правильно писать анатомо-гистологические и клинические термины;	письменный опрос (терминологический диктант, выполнение лексико-грамматических упражнений, тест, самостоятельная работа).	владение достаточным лексическим и грамматическим минимумом при работе с терминами; навыками работы со словарями.

- применять латинскую ветеринарную терминологию в профессиональной деятельности; -выписывать рецепты.	устный опрос (чтение и перевод текста, рецепта); письменный опрос (выполнение лексико-грамматических упражнений, самостоятельная работа, перевод текста со словарем, составление рецептов).	способность применять и пополнять самостоятельно словарный запас в ходе осуществления устной и письменной речи, чтения текстов; выполнение лексико-грамматических упражнений, составление рецептов по правилам.
Знания: -лексический и грамматический минимум ветеринарного профиля; - основные характеристики частей речи латинского языка: имен существительных и прилагательных, глаголов, причастий, числительных, местоимений, наречий, союзов, префиксов, предлогов; - правила фонетики; - принципы словообразования; - систему латинских склонений; - управление предлогов; - бинарную номенклатуру; - правила заполнения рецептов.	устный опрос (собеседование по грамматическим правилам, перевод и применение терминов ветеринарного профиля, чтения и перевода текста профессиональной направленности); письменный опрос (выполнение лексико-грамматических упражнений, тест, самостоятельная работа, перевод текста со словарем).	владение необходимым лексическим и грамматическим минимумом; знание терминов ветеринарного профиля; владение навыками составления рецепта.

4.2.Методические материалы, определяющие процедуры оценивания практического опыта, умений, знаний

Методические указания по изучению дисциплины:

Обучение складывается из аудиторных занятий и самостоятельной внеаудиторной работы. Основное учебное время выделяется на практическую работу по усвоению материала. Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине и выполняется в пределах часов, отводимых на ее изучение.

Усвоению латинского языка и основ ветеринарной терминологии способствуют схемы логико-дидактических структур, ориентировочных основ действий, задания для самоконтроля, обучающие программы и тесты, наглядные и технические средства обучения

На каждом занятии предусмотрена индивидуальная самостоятельная работа студентов под руководством преподавателя, а также внеаудиторная домашняя самостоятельная работа.

Помимо профессиональной и общеобразовательной задач перед курсом латинского языка и ветеринарной терминологии стоит также задача общекультурного развития и нравственного воспитания студентов. Эта задача реализуется путем включения в учебный материал специально отобранных крылатых выражений, пословиц и поговорок, а также при активной самостоятельной аудиторной и внеаудиторной работе.

Успешное формирование знаний медицинской терминологии и умений применять ее на практике в значительной степени зависит от систематического контроля успеваемости.

Основные формы текущего контроля – проверка заданий, выполненных самостоятельно в аудитории или дома, устный или письменный контроль терминологического минимума. Основные формы промежуточного контроля – тематические письменные самостоятельные и контрольные работы, тестовый контроль, собеседование по грамматическим темам. По результатам этих работ оценивается уровень усвоения и выставляется дифференцированный зачет.

Обучение грамматическим средствам общения:

Грамматические знания представляются с помощью правил, инструкций, моделей предложений, демонстрирующих структурирование грамматического явления.

Активный грамматический минимум – грамматические формы, владение которыми необходимо для чтения и письма.

Грамматические знания, навыки и умения формируются в результате выполнения упражнений, при переводе текстов. При овладении грамматикой выделяют следующие этапы: ознакомление, объяснение, закрепление, совершенствование, контроль. Для контроля уровня сформированности знаний используются тестовые задания, проверочные самостоятельные работы, коммуникативные задания, предполагающих применение изученного грамматического материала.

Общие требования по работе над текстом при переводе специального текста

- 1.Прочитайте весь текст.
- 2.Выделите в тексте специальные термины/ словосочетания, глаголы, сделайте их грамматический анализ. Выберите в словаре значение незнакомых слов (с учетом контекста).
- 3.Сделайте полный перевод в письменном виде.
- 4.Просмотрите текст перевода, по возможности через 2—3 дня после окончания работы, освободите его от несвойственных русскому языку оборотов и терминов.
- 5.Используйте словари (специальные/ электронные), справочники, специальные пособия по переводу.

Методические указания при составлении части рецепта на латинском языке

Составные части рецепта:

1. Inscriptio (заглавие) - включает штамп лечебного учреждения, дату написания рецепта, кому предназначено лекарство и Ф.И.О. выписавшего рецепт.

2. Praepositio (обращение) - выражается словом *Recipe* - возьми (сокращение *Rp.:*).

3. Designatio materialium (перечень лекарственных веществ, входящих в состав лекарства)

в сложных рецептах включает в себя:

- основное действующее вещество (*Basis*);
- вспомогательные лекарственные вещества (*Abjuvans*);
- вещества, исправляющие вкус, запах лекарства (*Corrigens*).
- вещества, придающие лекарству определённую форму (*Constituens*).

Название каждого лекарственного вещества пишут с новой строки, с прописной буквы, **по-латыни**, в родительном падеже, в столбец одно за другим; продолжение названия лекарственного вещества, перенесённое на другую строку пишут, отступая вправо.

Жидкости в количестве меньше 1 мл прописываются в каплях римскими цифрами **I gutta** - 1 капля, **III gtts** - 3 капли. Жидкости в количестве больше 1 мл прописываются в миллилитрах (**6 ml, 20ml**).

Активность некоторых фармакологических веществ выражается в единицах действия (ЕД). В рецептах их обозначают арабскими цифрами без запятой (**Rp.: Benzylpenicillini - natrii 300000 ЕД**).

При прописывании нескольких лекарственных веществ подряд в одинаковых количествах доза прописывается после последнего препарата, а перед ней пишется слово **ana** - поровну (**aa**).

4. Subscriptio (предписание врача фармацевту)

- о приготовлении лекарственной формы - **Misce, fiat (M., f.)** смешай, пусть будет сделано и указывается требуемая лекарственная форма (*Unguentum, Solutio* и т.д.), когда количество формообразующего вещества не указано, а обозначено **quantum satis** (q.s. - сколько нужно), то вместо *Misce* употребляется *Ut* (чтобы)
- об отпуске изготовленного лекарства выражается словом **Da** (выдай) сокращение - **D.**;
- об отпуске лекарства в особой упаковке.

5. Signatura (указание о применении лекарства)

сокращение - **S.**, обозначь - включает:

- способ применения лекарства (внутреннее, наружное, ректальное);
- в каких количествах его следует назначать;
- кратность и время применения;
- с чем можно применять.

6. Nomen medici (подпись врача) - скрепляется печатью лечебного учреждения или личной печатью.

Составные части рецепта

Штамп ветеринарного учреждения

Клиника ...

Inscriptio адрес

Дата ...

Кому собаке

Ф.И.О. ветврача.

Praepositio Recipe: Filixani 0, 5 (basis)

Designatio Ammonii chloridi 6, 0 (adjuvans)

materiarum Sirupi glycyrrhizae 30, 0 (corrigenсs)

Aguae Menthae ad 200ml (constituens).

Subscriptio Misce, fiat mixtura

Da in vitro flavo

Signatura Signa. Внутреннее. По 1 столовой ложке.

Nomen medici Подпись и печать.

Примерные лексико – грамматические задания для письменного опроса:

Примерные тестовые задания по разделу 1. Фонетика

Вариант 1.

Вопрос 1. Укажите слово, в котором латинское «с» читается как русское «ц»:

- 1) costa;
- 2) cutis;
- 3) cervix;
- 4) oculus;
- 5) caput.

Вопрос 2. Укажите слово, в котором сочетание «ti» читается как русское «ци»:

- 1) mixtio;
- 2) ostium;
- 3) operatio;
- 4) combustio;
- 5) digestio.

Вопрос 3. Укажите слово, имеющее греческое буквосочетание:

- 1) guttae;
- 2) radix;
- 3) thorax;
- 4) vertebrae;
- 5) tincturae.

Вопрос 4. Отметьте латинское слово, в котором «s» читается как русское «з»:

- 1) fossa;
- 2) dens;
- 3) sanguis;
- 4) sinus;

5) basis.

Вопрос 5. Укажите слово, имеющее в своём составе дифтонг:

- 1) aer;
- 2) caecum;
- 3) venter;
- 4) solutio;
- 5) chirurgia.

Вопрос 6. Укажите, в каком слове имеется латинское буквенное сочетание:

- 1) scapula;
- 2) oleum;
- 3) lingua;
- 4) fossa;
- 5) cranium.

Вопрос 7. Укажите слово, в котором ударение падает на второй слог от конца слова:

- 1) medicamentum;
- 2) ostium;
- 3) forma;
- 4) tempus;
- 5) labium.

Вопрос 8. Укажите слово, в котором ударение падает на третий слог от конца слова:

- 1) pericardium;
- 2) repetitio;
- 3) medicina;
- 4) encephalon;
- 5) pulmo.

Вопрос 9. Укажите слово, в котором ударение падает на первый слог:

- 1) reticulum;
- 2) magister;
- 3) corpus;
- 4) auditorium;
- 5) studentes.

Вопрос 10. Отметьте, в каком слове латинское «с» читается как русское «к»:

- 1) cerebrum;
- 2) cellula;
- 3) cito;
- 4) cortex;
- 5) cervix.

Самостоятельная работа

Тема 2.2. Номенклатуры:

Вариант 1.

Напишите на латинском языке:

- 1.алюминий, серебро, мышьяк, золото, барий
- 2.оксид, пероксид, гидроксид
- 3.кислоты: серная, сернистая, соляная, бромистоводородная, ийодистоводородная
- 4.натрия сульфат, кодеина фосфат

Вариант 2.

Напишите на латинском языке:

- 1.висмут, бор, бром, кальций, углерод
- 2.кальция оксид, гидроксид, азота закись
- 3.кислоты: винная, мышьяковая, мышьяковистая, азотная, азотистая
- 4.натрия нитрит, натрия хлорид, бария сульфат

Примерные практические задания по теме 2.4. Рецепттура.

Вариант 1.

1. Напишите в словарной форме на латинском языке названия лекарственных форм:

- 1) настойка;
- 2) экстракт;
- 3) настой;
- 4) отвар;
- 5) свеча;
- 6) раствор;
- 7) слизь;
- 8) мазь;
- 9) порошок.
- 10) таблетка.

2. Допишите названия солей и кислот:

- 1) acidum (ацетилсалициловая);
- 2) kalii (бромид);
- 3) natrii (бензоат);
- 4) natrii (хлорид);
- 5) acidum (салициловая);
- 6) acidum (азотная);
- 7) natrii (гидрокарбонат);
- 8) acidum (никотиновая);
- 9) codeini (фосфат);
- 10) kalii (перманганат).

3. Напишите названия растворов по-латыни:

- 1) раствор новокаина 2%;
- 2) спиртовой раствор йода;
- 3) изотонический раствор натрия хлорида;
- 4) раствор риванола 1:1000;
- 5) раствор фурацилина 1:1000;
- 6) масляный раствор камфоры;
- 7) раствор перекиси водорода 3%;
- 8) раствор борной кислоты;
- 9) раствор формалина;
- 10) раствор карболовой кислоты.

4. Напишите в словарной форме названия части растений:

- 1) корень;
- 2) кора;
- 3) корневище;
- 4) семя;
- 5) цветок;
- 6) трава;
- 7) плод;
- 8) лист;
- 9) сбор;
- 10) луковица.

Вариант 2.

1. Напишите по-латыни следующие анионы:

- 1) ацетат;
- 2) бензоат;
- 3) бромид;
- 4) нитрат;
- 5) нитрит;
- 6) лактат;
- 7) карбонат;
- 8) гидрокарбонат;
- 9) глюконат;
- 10) хлорид.

2. Переведите на русский язык следующие лекарственные формы:

- 1) infusa;
- 2) decocta;
- 3) solutiones;
- 4) emulsa;
- 5) extracta;
- 6) pastae;
- 7) species;
- 8) tadulettae;

- 9) electuaria;
- 10) dragee.

3. Сделайте рецептурные латинские сокращения:

- 1) ana - поровну;
- 2) acidum - кислота;
- 3) aqua destillata - дистиллированная вода;
- 4) decoctum - отвар;
- 5) oleum - масло;
- 6) solutio - раствор;
- 7) tinctura - настойка;
- 8) unguentum - мазь;
- 9) pulvis - порошок;
- 10) quantum satis - сколько требуется.

4. Напишите полную форму рецептурных сокращений и их перевод:

- 1) Rp.;
- 2) D.;
- 3) D. S.;
- 4) M. D. S.;
- 5) D. t. d. N.;
- 6) Sterilis.;
- 7) M. f. sol.;
- 8) in amp.;
- 9) in tab.;
- 10) in. vitr. nigr..

Примерные задания промежуточной аттестации 3 семестра

Контрольные вопросы

Вариант 1.

Вариант 1.

I.1. Определить спряжение, поставить и перевести глаголы в ед. и мн. ч. повелительного наклонения: sanāre, docēre

2. Поставить и перевести глаголы в изъявительном наклонении в 3 лице ед. и мн. ч. активного и пассивного залогов: discere, audire

3. Проспрягать глагол «esse» с переводом.

4. Перевести выражения: Смешать! Выдать! Обозначить! Пусть будут выданы дозы числом 8. Смешай, пусть получится порошок.

II. Напишите на латинском языке:

1. кальций, углерод, хлор, медь, железо

- 2.оксид, пероксид, гидроксид
- 3.кислоты: фолиевая, глутаминовая, молочная, никотиновая, салициловая
- 4.натрия сульфат, кодеина фосфат, морфина гидрохлорид

Вариант № 2.

- I.1.Определить спряжение, поставить и перевести глаголы в ед.и.мн.ч. повелительного наклонения: *agglutināre, vidēre*
- 2.Поставить и перевести глаголы в изъявительном наклонении в 3 лице ед. и мн. ч. активного и пассивного залогов: *discēre, scīre*
- 3.Проспрягать глагол «esse» с переводом.
- 4.Перевести выражения: Смешай. Выдай. Обозначь. Пусть будут выданы дозы числом 3. Смешай, пусть получится шарик.
- II. Напишите на латинском языке:
 - 1.фтор, йод, водород, азот, кислород
 - 2.кальция оксид, гидроксид, азота закись
 - 3.кислоты: муравьиная, угольная, карболовая, лимонная, борная
 - 4.ацетат, арсенат, арсенит, бензоат

Примерные задания промежуточной аттестации 4 семестра (дифференцированный зачет)

- 1.Контрольные вопросы по грамматическим темам 4 семестра (выборочно, собеседование).
- 2.Переведите на латинский язык:
 1. Сбор грудной
 2. Хлористоводородная кислота
 3. Свинцовая вода
 4. Отвар листьев крапивы
 5. Настой травы ромашки
- 3.Составьте рецепт лекарственного средства:
 1. Возьми: Порошка корня ревеня
Магния оксида по 0,3
Экстракта красавки 0,015
Смешай, пусть получится порошок.
Выдай такие дозы числом 10
Обозначь: По 1 порошку 2 раза в день.
 2. Возьми: Суппозитории с папаверина гидрохлоридом 0,02 числом 4
Выдай. Обозначь: По 1 суппозиторию в прямую кишку 1 раз в день.

3. Возьми: Настоя листьев наперстянки из 0,5-180 мл
Простого сиропа 20 мл
Смешай. Выдай. Обозначь: По 1 столовой ложке 3 раза в день.
4. Возьми: Таблетки сухого экстракта сены 0,3 числом 20
Выдай. Обозначь: По 1-2 таблетки 2 раза в день
5. Возьми: Спиртового раствора грамицидина 2% 5 мл в ампулах
Выдай. Обозначь: Развести в 500мл стерильной дистиллированной Воды.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Название образовательной технологии	Темы, разделы дисциплины	Краткое описание применяемой технологии
Тест	Тема 1.1. Правила фонетики. Тема 2.1. Вопросы терминоведения. Тема 2.2. Номенклатуры. Тема 2.3. Ветеринарная терминология.	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося
Собеседование	Раздел 1. - 2.	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме и т.п.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

6.1. Указания для обучающихся по освоению дисциплины:

Содержание самостоятельной работы обучающихся

Номер раздела (темы)	Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
3 семестр Раздел 1. Тема 1.1.	Фонетика. Правила фонетики.	1	выполнение лексико-грамматических упражнений, тестов, домашних заданий.
Раздел 2. Тема 2.1.	Вопросы терминоведения. Вопросы терминоведения.	1	выполнение лексико-грамматических упражнений, тестов, домашних заданий.
Тема 2.2.	Номенклатуры.	1	выполнение лексико-грамматических упражнений, тестов, домашних заданий.
4 семестр Раздел 2. Тема 2.3.	Вопросы терминоведения. Ветеринарная терминология.	1	выполнение лексико-грамматических упражнений, тестов, домашних заданий.
Тема 2.4.	Рецептура.	1	выполнение лексико-грамматических упражнений, тестов, домашних заданий.
Тема 2.7.	Лекарственные формы.	1	выполнение лексико-грамматических упражнений, тестов, домашних заданий.
Тема 2.8.	Химические элементы.	1	выполнение лексико-грамматических упражнений, тестов, домашних заданий.
	Итого:	7 ч.	

6.2. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно

1.Упражнение – специально-организованное многократное выполнение языковых/ речевых операций или действий с целью формирования или совершенствования речевых навыков и умений.

Типы и виды упражнений: ознакомительные (беспереводные, переводные); языковые/ условно-речевые (имитационные, подстановочные, трансформационные); речевые (продуктивные, рецептивные) и др.

Методические указания по выполнению лексико-грамматических упражнений:

- 1) При составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении лексической картотеки или личной тетради- словаря необходимо выписать из латино-русского словаря лексические единицы в словарной форме.
- 2) Заучивать лексику рекомендуется с помощью двустороннего перевода с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-словаря, картотеки).
- 3) Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы).

Примерные лексико-грамматические упражнения:

Упражнение. Глагол (изъявительное, сослагательное наклонение)

- 1.Определить спряжение, поставить глаголы в изъявительном наклонении в 3 лице ед. и мн. ч. активного и пассивного залогов и перевести эти формы: *dāre, vidēre, recipēre, scīre*
- 2.Перевести выражения: Смешай. Выдай. Обозначь. Пусть будут выданы дозы числом 3. Смешай, пусть получится мазь.

2.Тестирование - система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося на определенном этапе овладения иностранным языком.

Виды тестов:

Тест множественного выбора – вид теста, предполагающий выбор правильного ответа из ряда предложенных вариантов;

Тест на подтверждение/ отрицание – вид теста, в котором обучающемуся необходимо определить факт наличия или отсутствия какого-либо признака из предложенных языковых или речевых элементов;

Тест на подбор пар – вид теста, основанный на соотнесении или объединении по какому-либо признаку предложенных языковых или речевых единиц;

Клоузз-тест – вид теста, предусматривающий восстановление или дополнение в связном тексте каждого N-ого пропущенного слова.

Памятка по выполнению тестовых заданий:

1. Внимательно читайте все задания работы и указания по их выполнению.

2. Если не можете выполнить очередное задание, не тратьте время, переходите к следующему.
3. Только выполнив все задания, вернитесь к тем, которые у вас не получились сразу.
4. Старайтесь работать быстро и аккуратно.
5. Все задания выполняйте прямо на этих листах.
6. Если ошибся, то зачеркни ошибку и выбери другой ответ.
7. Когда выполнишь все задания работы, проверь.

3.Самостоятельные тренировочные/ проверочные работы – система письменных грамматических и лексических заданий для выявления уровня сформированности навыков и умений по латинскому языку, диагностики трудностей для обучающихся, проверка эффективности используемых приемов и способов обучения. Самоконтроль обучающихся – установка на сравнение результатов своей деятельности с заданной программой.

4.Составление рецепта:

Рецепт - это обращение врача к фармацевту об отпуске больному лекарств с указанием лекарственной дозы и способа применения. Он является медицинским юридическим и денежным документом в случае бесплатного или льготного отпуска лекарства. Оценивается правильность и точность заполнения, соответствие образцу рецепта.

Rp.: Sol. Ac. borici 2 % 10 ml
 Zinci sulfatis 0,03
 Sol. Cocaini hydrochloridi 2 % 0,1
 Sol. Adrenalini hydrochloridi 0,01 % gtts V
 M.D.S.: по 2 капли 2 раза в день

6.3.Описание показателей и критериев оценивания результатов самостоятельной работы, описание шкал оценивания в зависимости от выбранных форм работы

Формы самостоятельной работы	Описание критериев оценивания
1. Собеседование (грамматические правила, анализ терминов, текста, рецепта):	1.«5» баллов – демонстрация глубокого знания теоретического материала и умения его применять; 2.«4» балла – демонстрация глубокого знания теоретического материала и умения его применять (допущение незначительных неточностей в ответе); 3.«3» балла – неполное теоретическое обоснование (наводящие вопросы преподавателя), затруднение в формулировке выводов, приведения примеров; 4.«2» балла – отсутствие знания теоретического материала, затруднения при

	ответе на наводящие вопросы преподавателя.
2. Чтение и перевод профессиональных терминов:	1. Фонетическая корректность в произношении ЛЕ – 1 балл; 2. Ударение в словах – 1 балл; 3. Корректность в выделении терминологических элементов, частотных отрезков – 2 балла; 4. Темп речи – 1 балл.
3. Контрольное чтение текста (5 баллов):	1. Артикуляционно-интонационная корректность – 1 балл; 2. Корректность в произношении специальных ЛЕ – 2 балл; 3. Корректность в выделении логических пауз – 1 балла; 4. Темп речи – 1 балл.
4. Письменные лексико-грамматические упражнения, самостоятельные тренировочные/ проверочные работы; тестирование; написание рецепта (5 баллов):	1. «5» баллов – 81-100 %; 2. «4» балла – 61-80 %; 3. «3» балла – 50-60 %; 4. «2» балла – менее 50 %.

При необходимости рабочая программа учебной дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями

здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочей программе дисциплины

Латинский язык в ветеринарии

по направлению подготовки

36.02.01 Ветеринария

на 2023/2024 учебный год

1. В _____ вносятся следующие изменения:
(элемент рабочей программы)

1.1.;

1.2.;

...

1.9.

2. В _____ вносятся следующие изменения:
(элемент рабочей программы)

2.1.;

2.2.;

...

2.9.

3. В _____ вносятся следующие изменения:
(элемент рабочей программы)

3.1.;

3.2.;

...

3.9.

Составитель

/Кульжанова А.С./ преподаватель общих гуманитарных дисциплин

